Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

FF 2017
www.dirittofederale.admin.ch
La versione elettronica firmata
è quella determinante

# Decreto federale II concernente il piano finanziario per gli anni 2018–2020

del 15 dicembre 2016

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visti gli articoli 126 e 167 della Costituzione federale[1];
visto l'articolo 143 della legge del 13 dicembre 2002[2] sul Parlamento;
visto l'articolo 12 capoverso 2 della legge del 6 ottobre 2006[3] sul fondo infrastrutturale;
visto l'articolo 4 capoverso 1 della legge del 21 giugno 2013[4] sul Fondo per l'infrastruttura ferroviaria;
visto il messaggio del Consiglio federale del 24 agosto 2016[5],

*decreta:*

**Art. 1** Piano finanziario 2018–2020

È preso atto del piano finanziario della Confederazione Svizzera per gli anni 2018–2020.

**Art. 2** Mandati di modifica del preventivo 2018 con piano integrato dei compiti e delle finanze 2019–2021

Sono trasmessi al Consiglio federale i seguenti mandati di modifica del piano finanziario:

a. uscite per il personale:
la riduzione di 50 000 000 di franchi effettuata nel quadro del preventivo 2017 deve essere ridotta della metà (fr. 25 000 000) a partire dal 2018. Se il programma di stabilizzazione è deciso in via definitiva, tale riduzione è sostituita dalla diminuzione di 100 000 000 di franchi nel settore proprio prevista nello stesso programma di stabilizzazione;

1 RS **101**
2 RS **171.10**
3 RS **725.13**
4 RS **742.140**
5 Non pubblicato nel FF

b. tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC):
le uscite per le TIC devono essere bloccate al livello del preventivo 2016 (fr. 1 071 929 900) e il piano integrato dei compiti e delle finanze 2018–2020 deve essere adeguato ai valori del preventivo 2016;

c. 202 Dipartimento federale degli affari esteri
A231.0356 Relazioni con gli Svizzeri all'estero:
l'aumento di 300 000 franchi dei mezzi finanziari a favore della «Schweizer Revue» effettuato nel quadro del preventivo 2017 deve essere mantenuto negli anni successivi;

d. 605 Amministrazione federale delle contribuzioni
Gruppo di prestazioni 1: imposta federale diretta, imposta preventiva e tasse di bollo nonché assistenza amministrativa
– obiettivo: l'AFC provvede affinché i Cantoni adempiano i loro compiti conformemente alle disposizioni di legge
– parametro: giorni di servizio esterno della Divisione Vigilanza Cantoni (numero)
– valore di riferimento 2018–2020: 390;

e. 606 Amministrazione federale delle dogane
A231.0173 Contributi all'esportazione per prodotti agricoli trasformati:
negli anni successivi va tenuto conto dell'aumento di 26 700 000 franchi a 94 600 000 franchi effettuato nel preventivo 2017;

f. 740 Servizio di accreditamento svizzero
E100.0001 Ricavi di funzionamento (preventivo globale):
2018: 8 490 000 franchi
2019: 9 135 000 franchi
2020: 8 798 300 franchi
A200.0001 Spese di funzionamento (preventivo globale):
2018: 10 749 200 franchi
2019: 10 983 000 franchi
2020: 10 982 000 franchi

**Art. 3**

È preso atto del piano finanziario del Fondo infrastrutturale per il traffico d'agglomerato, la rete delle strade nazionali e le strade principali nelle regioni di montagna e nelle regioni periferiche (dal 2018 presumibilmente Fondo per le strade nazionali e il traffico d'agglomerato, FOSTRA) per gli anni 2018–2020.

**Art. 4**

È preso atto del piano finanziario del Fondo per il finanziamento dell'infrastruttura finanziaria per gli anni 2018–2020.

**Art. 5** Disposizioni finali

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 15 dicembre 2016

Il presidente: Jürg Stahl
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 15 dicembre 2016

Il presidente: Ivo Bischofberger
La segretaria: Martina Buol